

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

**Zasady dokonywania zwrotu składek przeznaczonych na finansowanie krajowego funduszu produkcji zwierzęcej pobranych niesłusznie z tytułu zwierząt pochodzących z państw członkowskich Unii Europejskiej wprowadzonych do Francji między dniem 1 stycznia 1996 r. a dniem 30 września 2004 r. w celu poddania ubojowi – Interbev (Francja)**

(2013/C 136/07)

### **Podstawa prawna:**

Zwrot składek odpowiada wdrożeniu decyzji Komisji Europejskiej z dnia 13 lipca 2011 r. w sprawie składek na rzecz Interbev opublikowanej dnia 1 marca 2012 r. w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (Dz.U. L 59 z 1.3.2012, s. 14), do pobrania pod następującym adresem: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2012:059:0014:0033:PL:PDF>

W zastosowaniu tej decyzji Francja musi dokonać zwrotu części składki pobranej od produktów pochodzących z innych państw członkowskich Unii Europejskiej (składki z tytułu bydła lub owiec na rzecz krajowego funduszu produkcji zwierzęcej „Fonds national de l'élevage” między 1996 r. a 2004 r.) osobom, które zapłaciły składkę, które występują o to z wnioskiem, o ile mogą one przedstawić dowód zapłaty składki.

### **Złożenie wniosku:**

Wnioskodawca musi złożyć wniosek o zwrot składki pocztą w terminie 5 lat od daty opublikowania decyzji Komisji Europejskiej, tj. od dnia 1 marca 2012 r. do:

Interbev service cotisations  
207 rue de Bercy  
75587 Paris Cedex 12  
FRANCE

Wniosek należy w całości wypełnić za pomocą załączonego formularza składającego się z dwóch części. W części 1 dokonuje się podsumowania wniosku i sumuje wszystkie elementy części 2. W części 2 (należy wypełnić dla każdej faktury potwierdzającej) przedstawiony jest sposób obliczenia kwot, o które wystąpiono z wnioskiem.

Wnioskowi muszą towarzyszyć dokumenty potwierdzające (faktury sprzedaży zwierzęcia oraz wyciąg z konta lub jakikolwiek dowód na to, że składki na rzecz krajowego funduszu produkcji zwierzęcej zostały nalożone i zapłacone).

Kwotę będącą przedmiotem roszczenia, wyrażoną w walucie krajowej do dnia 1 stycznia 2002 r., należy również podać w euro.

### **Rozpatrywanie wniosku:**

Interbev sprawdzi dokumenty i wysokość kwot pobranych między 1996 r. a 2004 r.

Wszystkie należycie uzasadnione wnioski będą honorowane. Wnioski niespełniające warunków przyjęcia (złożone poza terminem lub wykraczające poza zakres zastosowania – niejasne lub niekompletne), które nie kwalifikują się do jakiegokolwiek zwrotu, zostaną odesłane do nadawcy.

### **Zwrot:**

Rozliczenie nastąpi w euro w okresie maksymalnie sześciu miesięcy od otrzymania wniosku, przelewem na rachunek bankowy beneficjenta (w tym celu należy dostarczyć pełną informację o rachunku odpowiadającą nazwisku/nazwie wnioskodawcy).

Rozliczenie nastąpi na podstawie stawki obowiązującej od 1996 r. do 2004 r. dla krajowego funduszu produkcji zwierzęcej, czyli 0,0031 EUR/kg (lub, jeżeli cena sprzedaży zwierzęcia nie jest ustalona, według masy tuszy: na podstawie stawki ryczałtowej wynoszącej 1 EUR za dorosłą sztukę bydła, 0,40 EUR za cielę, 0,06 EUR za owcę).

Zwrócona kwota zostanie zaktualizowana z uwzględnieniem odsetek naliczanych od daty pobrania składek do daty faktycznego zwrotu. Odsetki te zostaną obliczone na podstawie stopy referencyjnej Komisji obowiązującej w państwie wnioskodawcy w chwili zwrotu zgodnie z komunikatem Komisji w sprawie zmiany metody ustalania stóp referencyjnych i dyskontowych (Dz.U. C 14 z 19.1.2008, s. 6) oraz ze stopami referencyjnymi i dyskontowymi zamieszczonymi na stronie internetowej Komisji:

[http://ec.europa.eu/competition/state\\_aid/legislation/reference\\_rates.html](http://ec.europa.eu/competition/state_aid/legislation/reference_rates.html)

Zwrot będzie zatem zgodny z art. 11 rozporządzenia Komisji (WE) nr 794/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 659/1999 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania art. 93 Traktatu WE.

---

## ZAŁĄCZNIK

Formularz ważny do dnia 1 marca 2017 r., wdrożony zgodnie z decyzją Komisji z dnia 13 lipca 2011 r.  
(Dz.U. L 59 z 1.3.2012, s. 14)

## CZĘŚĆ 1 – PODSUMOWANIE

Wniosek złożony przez:  (nazwisko/nazwa i adres)  .....  .....  .....  .....  ZAINTERESOWANE PAŃSTWO CZŁONKOWSKIE UNII EUROPEJSKIEJ:  Tel.  Faks  E-mail:	Do:  Interbev Service cotisations 207 rue de Bercy 75587 Paris Cedex 12 FRANCE
---	--

Kwota w walucie krajowej (podać jakiej)

czyli

Kwota wyrażona w EUR

Całkowity zwrot, o który wystąpiono z wnioskiem

EUR

## Załączniki:

- Część 2: obliczenie i uzasadnienie kwot będących przedmiotem wniosku
- Faktura(-y) sprzedaży zwierzęcia
- Kopia otrzymanej płatności lub wyciąg z konta
- Inny dokument potwierdzający różnicę lub pobranie kwoty dokonane od faktury sprzedaży zwierzęcia

Ja niżej podpisany(-a) (nazwisko i stanowisko):

.....  
 Zaświadczam, że mój wniosek (oraz dostarczone dokumenty i informacje) zostały sporządzone w sposób prawdziwy i wiarygodny

Sporządzono w ..... dnia .....

Pieczęć i podpis:

## CZĘŚĆ 2 – OBLICZENIE I UZASADNIENIE KWOT BĘDĄCYCH PRZEDMIOTEM WNIOSKU

**Faktura sprzedaży zwierzęcia (należy obowiązkowo załączyć)**

Data faktury:

Wystawiający fakturę:

Adresat faktury:

Miejsce wysyłki zwierzęcia lub zwierząt (nazwa i adres gospodarstwa):

Miejsce dostawy we Francji (nazwa i adres ubojni):

Kwota zafakturowana:

Kwota zapłacona (\*):

(\*) Należy załączyć kopię otrzymanej płatności lub wyciąg z konta (lub jakkolwiek inny dokument potwierdzający różnicę lub potrącenie dokonane w odniesieniu do faktury sprzedaży zwierzęcia z tytułu krajowego funduszu produkcji zwierzęcej)

Potrącenie dokonane z tytułu krajowego funduszu produkcji zwierzęcej

**1. przypadek**

Zwierzęta sprzedane na kg:

Masa zafakturowana:

Potrącenie wg stawki (\*) za kg, czyli .....

(\*) Stawka 0,0031 EUR/kg

lub

**2. przypadek**

Zwierzęta sprzedawane na sztuki:

Należy uściślić: dorosła sztuka bydła, cielę  
czy owca

Ilość zafakturowana:

Potrącenie wg stawki ryczałtowej (\*) liczba sztuk, czyli .....

(\*) Stawka ryczałtowa wynosząca 1 EUR za dorosłą sztukę bydła, 0,40 EUR za cielę lub 0,06 EUR za owcę.

Kwota zwrotu, o który wystąpiono we wniosku ..... czyli ..... EUR  
(załączyć pełną informację o rachunku wnioskodawcy)